

名家 文学鉴赏辞典精品集萃

钱仲联

叶嘉莹

马兴荣

陈邦炎

钟振振等

上海辞书出版社
文学鉴赏辞典
编纂中心编
上海辞书出版社

诗坊元明清词

名家 文学鉴赏辞典精品集萃

上海辞书出版社
文学鉴赏辞典
编纂中心编
上海辞书出版社

品诗坊

钱仲联
叶嘉莹 马兴荣
陈邦炎 钟振振等

明
清
词

图书在版编目(CIP)数据

名家品诗坊·元明清词/钱仲联等撰. —上海:上海辞书出版社,
2004.5

ISBN 7-5326-1556-1

I. 名… II. 钱… III. ①词(文学)—文学欣赏—中国—
元代②词(文学)—文学欣赏—中国—明清时代 IV. I207.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 027711 号

名家品诗坊·元明清词

出版发行:世纪出版集团

上海辞书出版社

(上海市陕西北路 457 号 邮政编码 200040)

印 刷: 上海江杨印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 9.25

字 数: 180 000

版 次: 2004 年 4 月第 1 版

印 次: 2004 年 4 月第 1 次

印 数: 1—10 000

书 号: ISBN 7-5326-1556-1/K · 248

定 价: 19.00 元

.....

马亚中 马兴荣 马祖熙 王兆鹏 王锡九 方智范 邓红梅
龙文玲 叶嘉莹 田 遨 史良昭 吉明周 刘扬忠 孙京荣
杨海明 李占鹏 李保民 李祚唐 李梦生 吴翠芬 何林晖
沈时蓉 沈维藩 张仲谋 张宏生 张涤云 陈邦炎 陈 列
陈如江 陈志明 林 笛 罗立刚 罗忠族 周啸天 庞 坚
承剑芬 赵山林 赵维江 胡邦彦 钟振振 莫砺锋 夏咸淳
顾福生 徐安琪 徐培均 钱仲联 钱学增 翁敏华 郭维森
涂小马 黄宝华 曹明纲 萧华荣 萧宿荣 彭国忠 董乃斌
蒋哲伦 舒 涓 熊盛元 潘啸龙 薛祥生 戴元初

责任编辑 庞 坚
装帧设计 姜 明

中国古代诗歌文章向以意蕴深厚，语言精炼，藻采华美著称，然由于年代久远，历史变迁，文化转型，语言隔阂，造成现代读者理解上的困难。于是，对古代作家作品的整理研究，包括疏通字句，品鉴辞章，发明奥义，成了当今“国学”研究的一个亮点。我社在二十年前首创文学鉴赏辞典这一新形式，延请当时一流名家，为唐诗、宋词、元曲等名篇华章撰写品味高雅的鉴赏文章，可谓字字玑珠，篇篇圭璋，使读者获益非浅，备受人们赞誉。如今随着人们社会生活的发展，审美趣味的提升，文学鉴赏这一下里巴人的审美活动，不仅没有式微，反而更加繁荣，有鉴于此，我们特从我社已出之古典文学鉴赏辞典中，遴选各路名家撰写的鉴赏文章，裒成一帙，按朝代编次，分成十四册。这一方面是彰显当代古典文学研究名家为普及传统文化所作的贡献，另一方面也使文学爱好者能集中披览名家名作，领略其覃思妙语而生茅塞顿开之效。至于本丛书之名“坊”，乃寓面向大众之意。总之，通过本书之名家品牌、名家效应，期望在作者与读者间更好地架起沟通的桥梁，引发读者更浓厚的阅读兴趣，使优秀的传统文化更加深入人心。

.....上海辞书出版社.....
文学鉴赏辞典编纂中心

2004 · 4

元词

元好问	摸鱼儿(问世间、情是何物)	一
元好问	水龙吟(素丸何处飞来)	五
耶律楚材	鵞鴨天(花界倾頽事已遷)	七
刘秉忠	洞仙歌(仓陈五斗)	一〇
白朴	摸鱼子(问双星、有情几许)	一四
王恽	点绛唇(谁惜幽居)	一七
魏初	鵞鴨天(去岁今辰却到家)	一九
梁曾	木兰花慢(问花花不语)	二四
刘因	人月圆(自从谢病修花史)	二七
张玉娘	浣溪沙(玉影无尘雁影来)	二九
王旭	大江东去(南游三载)	三二
虞集	风入松(画堂红袖倚清酣)	三五
周权	水调歌头(亭小可容膝)	三七
许有壬	满江红(木落霜清)	四〇
张翥	绮罗香(燕子梁深)	四三
张翥	摸鱼儿(问西湖、旧家儿女)	四六
萨都刺	满江红(六代繁华)	五〇
萨都刺	念奴娇(石头城上)	五三

明词

邵亨贞	兰陵王(暮天碧)	五七
-----	----------	----

刘 基	水龙吟(鸡鸣风雨潇潇)	五九
杨 基	清平乐(狂歌醉舞)	六三
高 启	疏帘淡月(残丝恨结)	六五
唐 寅	一剪梅(雨打梨花深闭门)	六七
文徵明	满江红(拂拭残碑)	六九
夏 言	浣溪沙(庭院沉沉白日斜)	七二
陈 锋	浣溪沙(波映横塘柳映桥)	七四
杨 慎	浪淘沙(春梦似杨花)	七六
王世贞	望江南(无个事)	七九
汤显祖	好事近(帘外雨丝丝)	八一
孙承宗	柳梢青(铁马嘶云)	八三
陈子龙	点绛唇(满眼韶华)	八五
陈子龙	山花子(杨柳迷离晓雾中)	八八
陈子龙	念奴娇(问天何意)	九〇
叶小鸾	踏莎行(昨夜疏风)	九三
夏完淳	鱼游春水(离愁心上住)	九六

清词

李 雯	风流子(谁教春去也)	九九
吴伟业	沁园春(八月奔涛)	一〇五
金 堡	满江红(激浪输风)	一〇八

龚鼎孳	贺新凉(鹤发开元叟)	一一一
柳如是	金明池(有恨寒潮)	一一四
徐 灿	踏莎行(芳草才芽)	一一八
徐 灿	永遇乐(翠帐春寒)	一二一
王夫之	蝶恋花(为问西风因底怨)	一二四
吴 纶	醉花间(思时候)	一二七
毛奇龄	相见欢(花前顾影粼粼)	一二九
陈维崧	点绛唇(晴髻离离)	一三一
陈维崧	南乡子(秋色冷并刀)	一三三
陈维崧	贺新郎(掷帽悲歌发)	一三七
朱彝尊	桂殿秋(思往事)	一四〇
朱彝尊	卖花声(衰柳白门湾)	一四五
朱彝尊	长亭怨慢(结多少、悲秋俦侣)	一四八
屈大均	紫萸香慢(恨沙蓬、偏随人转)	一五二
曹贞吉	水龙吟(寻常弹指声中)	一五五
王士禛	蝶恋花(凉夜沉沉花漏冻)	一五八
李良年	踏莎行(两岸洲平)	一六一
顾贞观	金缕曲(季子平安否)	一六四
顾贞观	金缕曲(我亦飘零久)	一六八
纳兰性德	蝶恋花(辛苦最怜天上月)	一七一
纳兰性德	蝶恋花(眼底风光留不住)	一七三
纳兰性德	蝶恋花(又到绿杨曾折处)	一七五
厉 鹊	百字令(秋光今夜)	一七八
蒋士铨	水调歌头(偶为共命鸟)	一八一

洪亮吉	木兰花慢(眼中何所有)	一八四
黄景仁	丑奴儿慢(日日登楼)	一八八
左 辅	南浦(浔阳江上)	一九一
张惠言	木兰花慢(是春魂一缕)	一九三
周 济	蝶恋花(络纬啼秋啼不已)	一九七
董上锡	水龙吟(东风梦里归来)	一九九
周之琦	思佳客(帕上新题间旧题)	二〇二
龚自珍	减字木兰花(人天无据)	二〇五
龚自珍	湘月(天风吹我)	二〇七
项廷纪	太常引(杏花开了燕飞忙)	二一〇
项廷纪	水龙吟(西风已是难听)	二一三
吴 藻	行香子(长夜迢迢)	二一五
顾 春	早春怨(杨柳风斜)	二一八
陈 澄	百字令(江流千里)	二二一
蒋春霖	卜算子(燕子不曾来)	二二四
蒋春霖	柳梢青(芳草闲门)	二二八
周 闲	水龙吟(海门不限萍踪)	二三〇
张景祁	望海潮(插天翠壁)	二三三
庄 械	相见欢(深林几处啼鵙)	二三七
谭 献	蝶恋花(其五)(庭院深深人悄悄)	二三九
王鹏运	玉楼春(好山不入时人眼)	二四一
沈曾植	渡江云(十分春已去)	二四三
文廷式	蝶恋花(九十韶光如梦里)	二四七
文廷式	水龙吟(落花飞絮茫茫)	二五〇

郑文焯	.....	玉楼春(梅花过了仍风雨)	.....	二五四
朱孝臧	.....	鹧鸪天(似水清尊照鬓华)	.....	二五七
朱孝臧	.....	金缕曲(斗柄危楼揭)	.....	二五九
况周颐	.....	水龙吟(声声只在街南)	.....	二六四
况周颐	.....	苏武慢(愁入云遥)	.....	二六七
黄人	.....	木兰花慢(问情为何物)	.....	二七一
梁启超	.....	金缕曲(瀚海飘流燕)	.....	二七四
王国维	.....	蝶恋花(百尺朱楼临大道)	.....	二七八
吕碧城	.....	浪淘沙(寒意透云帱)	.....	二八〇

元词

摸鱼儿

元好问

太和五年乙丑岁，赴试并州，道逢捕雁者云：“今旦获一雁，杀之矣。其脱网者悲鸣不能去，竟自投于地而死。”予因买得之，葬之汾水之上，累石为识，号曰雁邱。时同行者多为赋诗，予亦有《雁丘词》。

问世间、情是何物，直教生死相许？天南地北双飞客，老翅几回寒暑？欢乐趣，离别苦，就中更有痴儿女。君应有语。渺万里层云，千山暮雪，只影向谁去？ 横汾路，寂寞当年箫鼓，荒烟依旧平楚。招魂楚些何嗟及^①，山鬼暗啼风雨^②。天也妒，未信与，莺儿燕子俱黄土。千秋万古。为留待骚人，狂歌痛饮，来访雁邱处。

这是一首咏物词。作者驰骋着丰富的想像，运用拟人等艺术手法，紧紧围绕“情”字，对大雁殉情的故事展开了深入细致的描绘，塑造了一个忠于爱情的大雁的艺术形象，谱写了一曲凄恻动人的恋情悲歌，寄托了作者对殉情者的哀思。

情因景而生，词为情而作，雁殉情而死的事，强烈地拨动了作者

元明清词 · 一 ·

摸鱼儿

元好问

心灵的琴弦，使其挥笔写下了这首充满激情的词。

这首词的主旨是赞美雁情坚贞专一。词的开头三句，陡然发问，奇思妙想，破空而来。作者本要咏雁，却从“世间”落笔，以人拟雁，赋予雁情以超越自然的意义，想像极为新奇。“情是何物”，这似乎是一个尽人皆知的问题，事实上许多人只是从形骸上看待男女之爱，并不懂得什么是“至情”，作者劈头提出这个问题，显然是要唤起世人对“至情”的关注，为下文写雁的殉情预作张本；同时也是为了点出“情”字，并用它贯穿全词。古人认为，情至极处，“生者可以死，死者可以生”。“生死相许”，是互爱着的双方可以生死与共。情是何物而至于以生死相许？这是因大雁殉情一事引起的普遍的感叹，同时也是对“至情”的力量的讴歌。在“生死相许”之前加上“直教”二字，便补足了“情”这个“物”的魔力之大。这样开篇，中心突出，气健神旺，犹如盘马弯弓，为下文写雁之殉情蓄足了笔势。

接着，作者便凭借着丰富的联想和想像，对雁的生活、雁的心理活动和鸿雁殉情的原因，层层深入地展开描写。“天南地北”二句写雁的生活。大雁秋天南下越冬而春天北归，双宿双飞，这本来是一种自然现象，而作者却称它们为“双飞客”，赋予他们的生活以人格化理想化的色彩。“天南地北”，从空间落笔，“几回寒暑”，从时间着墨，用高度的艺术概括，写出了大雁的相依为命，一往情深。其实，雁的殉情决不是简单的“深情”二字所能概括得了的，故作者接下去又

摸 鱼 儿

元问好

用抒情的笔调描绘雁的痴情，指出它们在长期的共同生活中，既有团聚的欢乐，也有离别的酸辛，但没有任何力量能把它们分开。“痴儿女”三字，使用拟人的手法，表现了这对“双飞客”的心心相印与感情的深挚专一。然后写孤雁的心理活动。君，指殉情的大雁。当“网罗惊破双栖梦”之后，作者认为孤雁心中必然会产生生与死、殉情与偷生的矛盾。而且它肯定是想自己虽然获得了一线生机，但情侣业已亡逝，自己形孤影单，前途渺茫，即便能苟活下去，还有什么意义呢？于是痛下决心，追旧侣于九泉之下，“自投于地而死”了。“万里”“千山”，写征途之遥远，“层云”“暮雪”，渲染征途之艰险，用烘托的手法，揭示了大雁心灵的轨迹，交代了它殉情的原因，动人心弦。在这里，作者调动了形象描写、心理刻画和抒情议论多种艺术手段，塑造了大雁的形象，再现了一个完整的内心世界，一条奔涌的思想和感情的流程，用具体事实坐实了“情”字。

过片以后，作者又借助对自然景物的描绘，衬托出大雁殉情之后的凄苦。在作者笔下，在孤雁长眠的地方，当年汉武帝渡汾河祀汾阴的时候，箫鼓喧天，棹歌四起，是何等热闹；而今平林漠漠，荒烟如织，箫鼓声绝，一派萧条冷落的景色。古与今，人与雁，形成了鲜明对比，更加使人感到鸿雁殉情后的凄苦与孤寂。但是，雁死不能复生，招魂无济于事，山鬼也枉自悲啼，死者已矣，而人也就无可奈何了。说景即是说情。在这里，作者把写景同抒情融为一体，用凄凉的景物衬托孤雁的悲苦生活，增强了作品的悲剧气氛，表达了作者对殉情大雁的

摸鱼儿

元好问

强烈而真挚的哀悼与惋惜。

词的最后一句，作者对殉情大雁的礼赞。作者认为，孤雁之死，其感情价值之高，上天也应生妒；虽不能说“重于泰山”，但也不会与莺儿、燕子之死一样同归黄土而了事。它的美名将永世长存，万古长青。“千秋万古”，从正面歌颂；“莺燕黄土”，从反面衬托。相反相成，从不同方面共同阐明了大雁殉情的不朽的社会价值。

心有灵犀一点通。雁之殉情事实上就是无数青年男女为追求幸福美满的爱情、婚姻和家庭生活而不惜献出青春甚至生命的投影，而作者对雁之殉情的赞美，就是他对无数青年男女坚贞专一爱情的歌颂，也是对他们爱情遭受梗阻、破坏的叹息。

总之，这首词围绕开头两句发问，一层一层地写出了一段动人的情事，用事实回答了什么是“至情”。全词情节虽然并不复杂，而行文却腾挪多变，有大雁生前的欢乐，也有死后的凄苦，前后照应，上下勾联，寓缠绵之情于豪宕之中，寄人生哲理于淡语之外，清丽淳朴，温婉蕴藉，具有很高的艺术价值。

薛祥生

〔注〕 ①招魂：《楚辞·招魂》序：“宋玉哀屈原忠而斥弃，愁懑山泽，魂魄放佚，厥命将落，故作《招魂》欲以复其精神。” ②山鬼：《楚辞·九歌》篇名，有“东风飘兮神灵雨”之句。

水 龙 吟

元好问

水 龙 吟

元好问

素丸何处飞来，照人只是承平旧。兵尘万里，家书三月，
无言搔首。几许光阴，几回欢聚，长教分手。料婆娑桂
树，多应笑我，憔悴似，金城柳。不爱竹西歌吹，爱
空山、玉壶清昼。寻常梦里，膏车盘谷，拏舟枋口。不负
人生，古来惟有，中秋重九。愿年年此夕，团栾儿女，醉
山中酒。

这首词写作的具体时间难以确考。但词中提到的“盘谷”、“枋口”二地，皆在河南济源县，于登封为近，因此可大致断定，此词写作时间约在金兴定三年(1219)至正大二年(1225)之间，某一年的中秋之夜。这时已是金朝的末期，因受蒙古的军事压迫，迁都汴梁，仅保有河南、陕西之地。元好问在汴京任国史院编修，眷属则在河南登封。

词的上片是对过去离乱生活的回顾与感慨。元好问自金宣宗贞祐元年(1213)以来，因避兵几经转徙，颠沛流离，哥哥元好古死于兵乱之中。移家登封后稍微安定下来，但在汴京为官，仍是单身生活。北边烽火未熄，自己孤身一人，是这首词的抒情背景。开头一句，“素丸何处飞来”，突兀发端，笔势飘逸，却原来又到中秋了。这分明

水 龙 吟

元问好

月，和承平时一样圆，一样亮，而今国家破碎，故乡沦陷，孤独的词人，只有“无言搔首”而已。“几许光阴，几回欢聚，长教分手”，是对过去多年离乱生活的回忆和概括，读来沉挚悲凉。上片结句仍回到对月情境，以月亮作镜子，照出自己憔悴的容颜。这是多年离乱的结果，也是前面回忆的一个收束。

词的过片，以否定句式，逆接上片，强调了自己不爱繁华、独喜幽静的情操。繁华之地每伴随着荣利追逐，而清幽之处则远离尘嚣，这是词人写这几句的真意所在。“玉壶”，以其清冷明润之质象征朗月，“清昼”则表月明如昼。空山明月之夜，是词人所向往的境界，每每梦寐以求之。“盘谷”为唐李愿隐居之地。韩愈《送李愿归盘谷序》末云：“膏吾车兮秣吾马，从子于盘兮，终吾生以徜徉。”词人括成“膏车盘谷”一句，也有追随之意。集中另有同调词一篇，题为“同德秀游盘谷”，编次此词之后，当是后来实地往游时作。其中有云：“野麋山鹿，平生心在，长林丰草。……把人间万事，从头放下，只山中老。”抒写同样情怀，可以参看。“枋口”，据《新唐书·地理志》，孟州济源县有枋口堰。太和五年，河阳苍度使温造于此疏浚古秦渠，以灌溉济源等四县田。水边攀舟，亦闲暇适情的事。不过山水之情，只存梦想，词人接着感叹，在现实生活中，只有中秋、重九亲人的团圆，才能给人一点生之欢乐。因此，他只愿能返回家中，年年中秋，享受一点天伦之乐。《景德传灯录》卷八载襄州庞居士偈曰：“有男不婚，有女不嫁，大家团栾(圜)头，共说无生活。”作者概括为“团栾儿女”句，

鹧 鸝 天

耶律楚材

含意是非常蕴藉的。

词中化用前人成句和典故处，除以上已举出的之外，“家书三月”，是杜甫诗句“烽火连三月，家书抵万金”的节缩，利用读者的心理积淀，以更简括的字句，传达了同样的感受。“金城柳”出自《世说新语·言语》：“桓公（温）北征，经金城，见前为琅邪时种柳，皆已十围，慨然曰：‘木犹如此，人何以堪。’攀枝执条，泫然流泪。”还有一个“竹西”，在扬州城北。竹西本身不算有名，自杜牧《题禅智寺》诗“谁知竹西路，歌吹是扬州”以后，遂为文人所称道，姜夔的《扬州慢》至称为“竹西佳处”。作者用很少的字句调动起读者的记忆，增强了词作的感情厚度。

.....张仲谋.....

鹧 鸩 天

耶律楚材

题七真洞

花界倾颓事已迁，浩歌遥望意茫然。江山王气空千劫，
桃李春风又一年。 横翠嶂，架寒烟，野花平碧怨啼
鹃。不知何限人间梦，并触沉思到酒边。

“七真”是道教祖师茅盈等七人的合称，“七真洞”为供奉七位道

元 明 清 词 · 七 ·